

echo
2

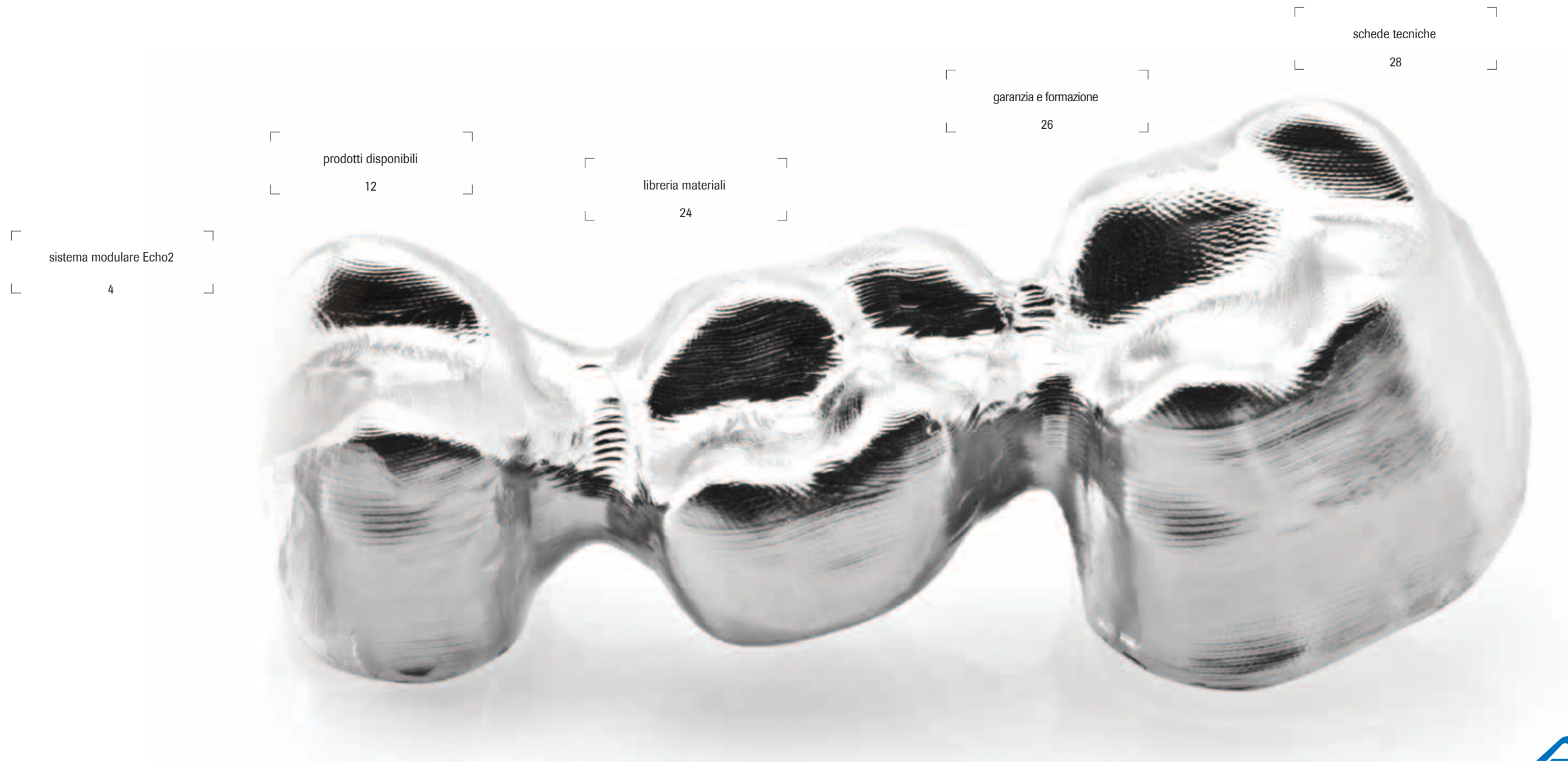


IL NUOVO SISTEMA
CAD-CAM MODULARE


sweden & martina
40 | ANNIVERSARY | 1972 | 2012

indice

Grazie all'esperienza pluridecennale acquisita nel settore dei sistemi implantologici, Sweden & Martina S.p.a. ha ampliato negli anni la gamma di soluzioni tecnologiche a disposizione dei propri clienti, garantendo uno standard di produzione elevatissimo e il supporto di personale altamente qualificato in grado di rendere semplice l'approccio al digitale anche per i laboratori che ancora non hanno alcuna esperienza a riguardo.



schede tecniche

28

garanzia e formazione

26

prodotti disponibili

12

libreria materiali

24

sistema modulare Echo2

4

scopri **Echo2** il nuovo sistema
CAD-CAM modulare

Echo2 è un sistema CAD-CAM modulare, che si adatta alle tue esigenze e si integra con la tecnologia eventualmente già in tuo possesso. Puoi affidarti a Echo2 per l'intero processo, dalla scansione del modello alla produzione del manufatto protesico, oppure solo per uno o più passaggi, scegliendo di volta in volta la soluzione più adatta alle tue esigenze in base alla complessità del caso affrontato o alla mole di lavoro del laboratorio.

Il centro della sistematica è il software Echo2, una piattaforma all'avanguardia per la modellazione di strutture individualizzate per denti naturali e per impianti, sia cementate che avviate, scaricabile gratuitamente da internet e compatibile con tutte le tipologie di scanner aperti.

software gratuito



scanner

Lo scanner proposto da Sweden & Martina è un sistema aperto. Basato sulla tecnologia di acquisizione 3D a luce strutturata, assicura in pochi minuti una completa digitalizzazione del o dei modelli, incluse eventuali zone marginali e può comunicare con altri software liberi basati sul formato STL presenti in commercio.

milling center

Il centro di fresaggio di Sweden & Martina è il perfetto complemento ad Echo2 per manufatti di qualità industriale, garantisce la medesima precisione della componentistica protesica di serie e l'utilizzo di materiali certificati. La nostra tecnologia ci permette inoltre di acquisire anche file provenienti da altre piattaforme e di realizzare manufatti protesici su denti naturali, strutture miste e compatibili con le principali connessioni implantari. Tutti i file, tutti i prodotti, tutti i materiali.

il software

Echo2 è il software ideale per ottimizzare i tuoi investimenti in tecnologia cad-cam. La licenza è scaricabile gratuitamente da internet e il software è compatibile anche con Windows7, 64 bit.

Echo2 è inoltre compatibile con tutte le tipologie di scanner aperti e include nuove librerie per le piattaforme di connessione dei sistemi implantologici più diffusi nel mercato, consentendo di effettuare salvataggi illimitati dei tuoi lavori e producendo un file STL aperto.



Reduce

Riduzione simmetrica della ceratura diagnostica in mm o secondo i tre assi cartesiani



Import wax up

Importazione della ceratura morfologica da scansione



Morph

Possibilità di plasmare manualmente l'oggetto progettato, lavorando su zone mirate



Coping thickness

Analisi degli spessori della cappetta per mezzo di una scala cromatica che evidenzia immediatamente le aree a rischio di rottura



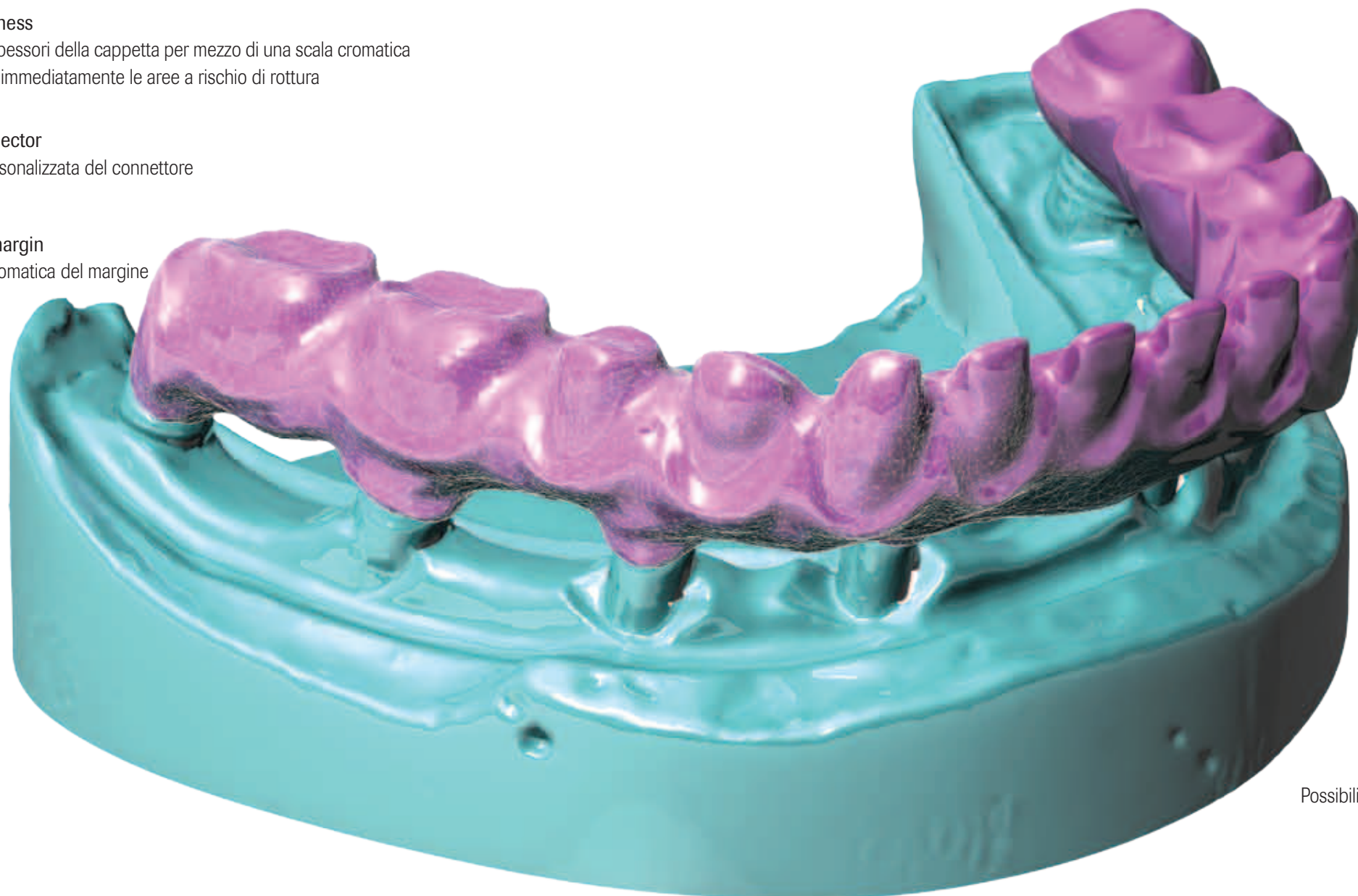
Custom connector

Creazione personalizzata del connettore



Autodetect margin

Creazione automatica del margine



Il Reparto Programmazione Echo2 di Sweden & Martina rilascia periodicamente nuovi aggiornamenti, anch'essi disponibili gratuitamente, implementando costantemente le funzioni di modellazione disponibili.



Adjust curve above margin abutment

Personalizzazione del chamfer



Adjust abutment height

Personalizzazione dell'altezza dell'abutment



Show Blank

Visualizzazione del volume massimo di lavorazione



Show clearance hole

Visualizzazione del foro vite per controllare la possibile fuoriuscita della testa della vite stessa



Show Abutment Feasibility

Possibilità di controllo dell'asse di inserzione e parallelismo tra gli abutment



lo scanner

Lo Scanner per applicazioni dentali distribuito da Sweden & Martina è basato sulla tecnologia ottica della luce strutturata, che prevede l'uso di un sensore ottico per l'acquisizione di piani di luce proiettati sull'oggetto target (arcate, monconi, impronte). Una telecamera monocromatica FireWire ad alta risoluzione acquisisce le linee create sull'oggetto e il software elabora automaticamente le immagini e crea i modelli digitali 3D. Il sensore ottico è integrato ad un'apparecchiatura di movimentazione degli oggetti target, composta da una tavola rotante. Il sistema di movimentazione può contenere uno stampo intero o un gruppo di monconi (da 1 a 6 oggetti), che possono essere acquisiti in un'unica sessione di lavoro.

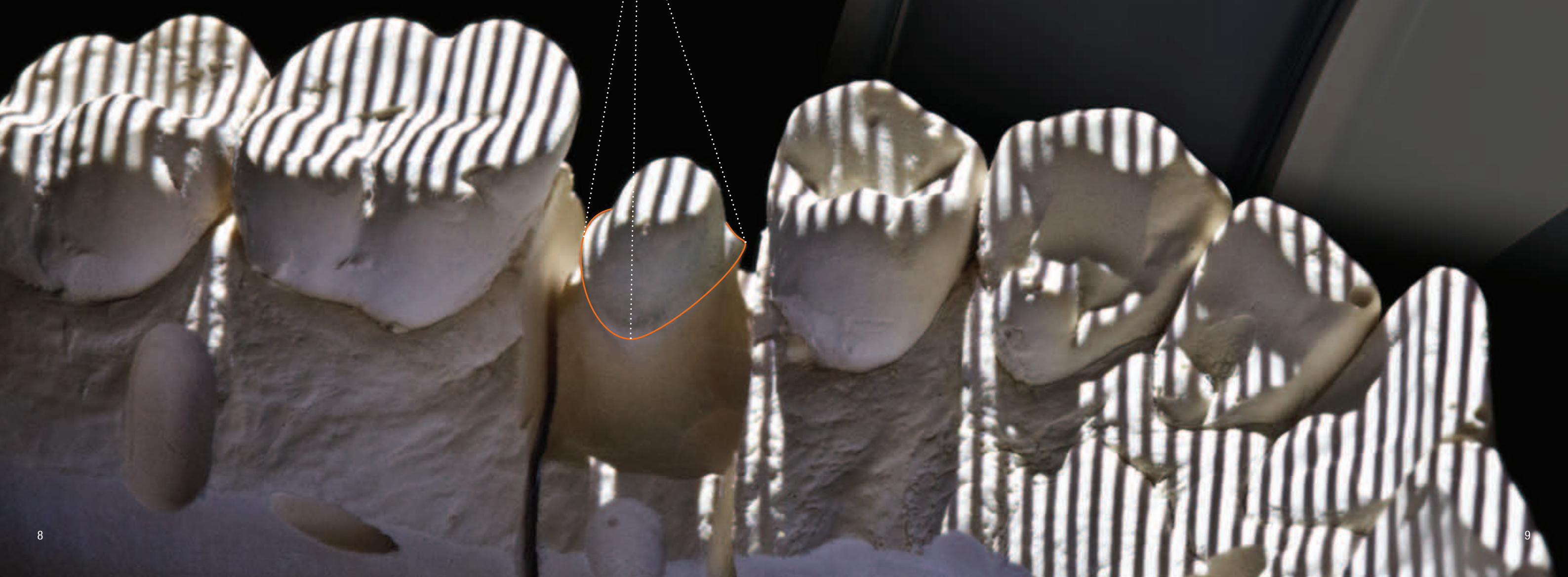
I dispositivi di visione e l'unità di controllo dell'asse di movimentazione sono connessi ad un PC su piattaforma Windows. Tutte le tipologie di modelli dentali sono acquisibili: monconi, preparazioni di ponti, wax-up, arcate intere e preparazioni di inlay.

I dispositivi hardware garantiscono un'elevata stabilità e minimi interventi di manutenzione: il robusto hardware di questo scanner rappresenta una soluzione a lungo termine per il laboratorio.

Componenti del Sistema

- Una telecamera FireWire con lenti di alta qualità
- Un proiettore di luce strutturata
- Dispositivo di movimentazione
- Un Personal Computer con monitor TFT 17"
- Accessori di calibrazione (software e piastra)
- Cavi di connessione
- Manuale d'uso e manutenzione

Acquisizione sottosquadri e impronte
con risoluzione modulabile



il milling center

Il centro di fresaggio Sweden & Martina è il perfetto complemento ad Echo2 per manufatti di qualità industriale. I manufatti realizzati con le apparecchiature ECHO a 5 assi garantiscono tolleranze micrometriche impossibili da raggiungere con le piccole postazioni di fresatura da laboratorio. Inoltre i prodotti in zirconio seguono un protocollo di sinterizzazione certificato di oltre 15 ore, che evita al laboratorio le problematiche legate a porosità superficiali e deformazioni.

Il milling center è attrezzato per trattare una gamma completa di materiali certificati: zirconio, cromo cobalto, biotitanio, fibra di vetro e PMMA per provvisori, garantendo per tutti la stessa precisione ed affidabilità.

Oltre alla **garanzia** prevista per legge, **Sweden & Martina** sostituisce eventuali pezzi difettosi **per 5 anni**.

servizio scancenter

È disponibile anche il Servizio Scancenter, che mette la tecnologia Echo2 a disposizione di chi non possiede uno scanner, quindi non richiede alcun investimento. È sufficiente infatti inviare i propri modelli completi di wax-up al milling center: il personale Sweden & Martina provvederà ad effettuare la scansione e la modellazione, inviando al laboratorio il manufatto finito.



prodotti disponibili

Echo-NECT: supporti in titanio per pilastri individuali in zirconia compatibili

- supporto in titanio
- corpo in zirconia



cappette

- zirconia
- cromo cobalto fresato
- cromo cobalto sinterizzato
- Resina biomedicale per provvisori
- PMMA
- Fibra di Vetro



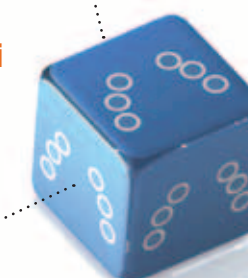
strutture a ponte per protesi cementata

- zirconia
- cromo cobalto fresato
- cromo cobalto sinterizzato
- Resina biomedicale per provvisori
- PMMA
- Fibra di Vetro



strutture a ponte avvitate e DIRECT BRIDGE per impianti Sweden & Martina

- zirconia
- cromo cobalto fresato
- bio-titanio fresato
- PMMA
- Fibra di Vetro



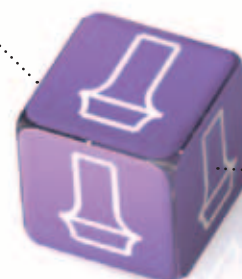
Strutture a barra avvitate su impianti Sweden & Martina

- cromo cobalto fresato
- bio-titanio fresato



pilastri individuali e corone avvitate su piattaforme Sweden & Martina e impianti ad esagono esterno compatibili

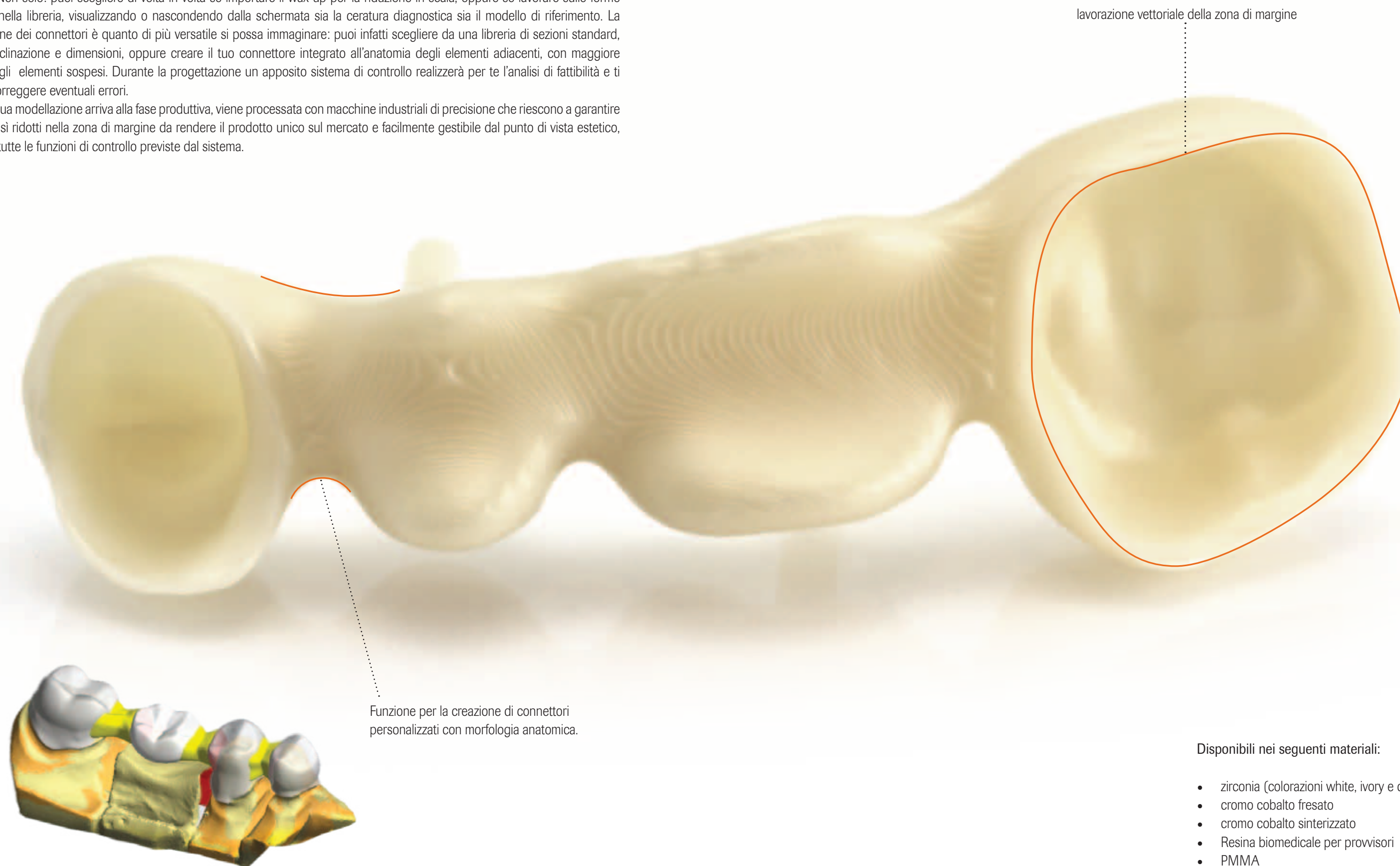
- zirconia
- titanio



cappette e strutture a ponte per protesi cementata

Progettare cappette e ponti non è mai stato così facile: il software Echo2 lavora con algoritmi di nuova generazione che rilevano automaticamente il margine con la massima precisione. Le nuove funzioni di modellazione anatomica sono al tempo stesso flessibili e pratiche perché permettono, ad esempio, di dividere il ponte in più parti e di predisporre un settaggio personalizzato per ogni elemento. Non solo: puoi scegliere di volta in volta se importare il wax up per la riduzione in scala, oppure se lavorare sulle forme contenute nella libreria, visualizzando o nascondendo dalla schermata sia la ceratura diagnostica sia il modello di riferimento. La progettazione dei connettori è quanto di più versatile si possa immaginare: puoi infatti scegliere da una libreria di sezioni standard, variando inclinazione e dimensioni, oppure creare il tuo connettore integrato all'anatomia degli elementi adiacenti, con maggiore sostegno agli elementi sospesi. Durante la progettazione un apposito sistema di controllo realizzerà per te l'analisi di fattibilità e ti aiuterà a correggere eventuali errori.

Quando la tua modellazione arriva alla fase produttiva, viene processata con macchine industriali di precisione che riescono a garantire spessori così ridotti nella zona di margine da rendere il prodotto unico sul mercato e facilmente gestibile dal punto di vista estetico, sfruttando tutte le funzioni di controllo previste dal sistema.

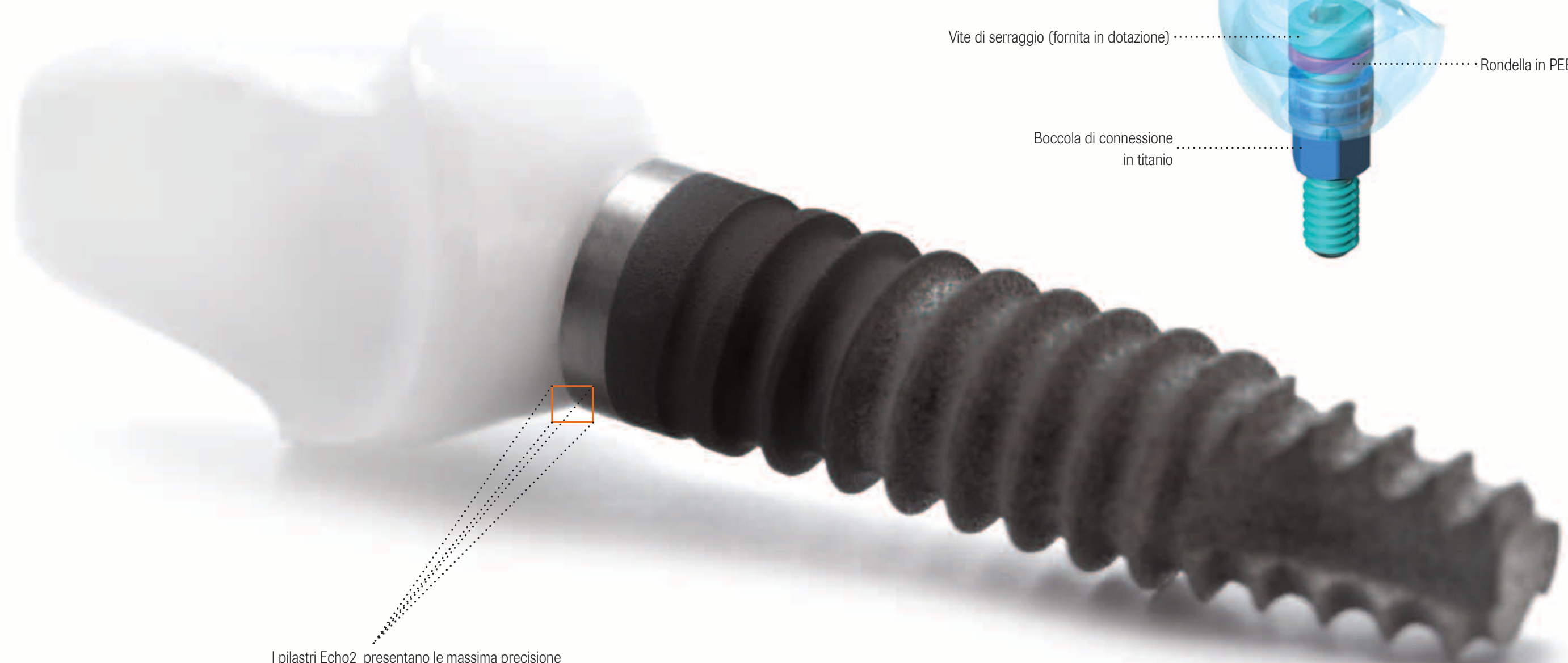


Disponibili nei seguenti materiali:

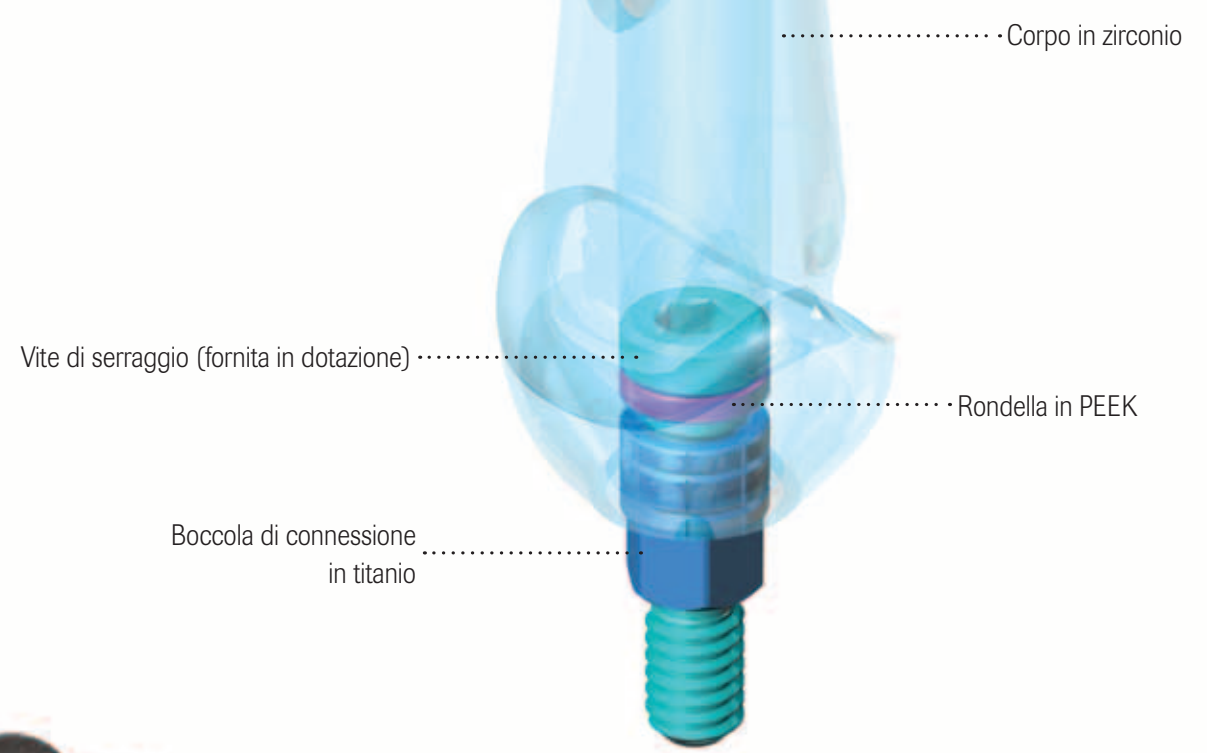
- zirconia (colorazioni white, ivory e cream)
- cromo cobalto fresato
- cromo cobalto sinterizzato
- Resina biomedica per provvisori
- PMMA
- Fibra di Vetro

pilastri individuali e corone avvitate su piattaforme Sweden & Martina

Segui il workflow per la protesi avvitata individuale ed Echo2 ti guiderà passo dopo passo dall'acquisizione del modello e delle posizioni implantari fino alla modellazione anatomica. Sperimenta la parallelizzazione automatica dei pilastri, crea una coulisse o personalizza il chamfer dell'abutment, visualizza il foro vite e gli ingombri di serraggio e verifica come concretamente queste funzioni velocizzano e semplificano il tuo lavoro con una resa estetica pari o superiore a quella che fino ad oggi hai ottenuto con le tradizionali tecniche di laboratorio.



I pilastri Echo2 presentano la massima precisione delle connessioni, poichè sono prodotti con le medesime tolleranze micrometriche dei normali pilastri Sweden & Martina.

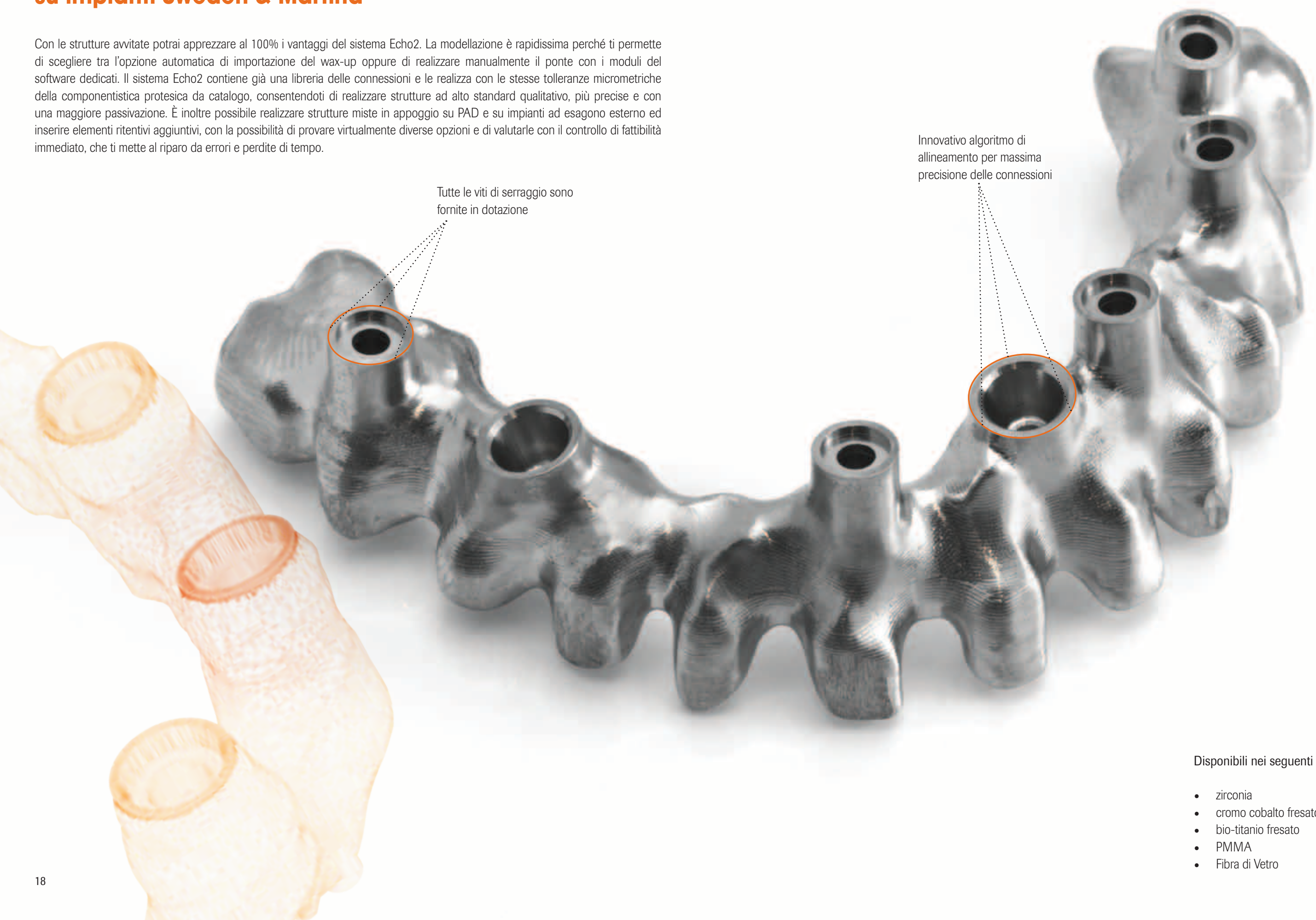


- Disponibili nei seguenti materiali:
- zirconia (colorazioni white, ivory e cream) con connettore in titanio per le connessioni interne
 - bio-titanio

I codici degli Scan Transfer e delle viti di ricambio sono riportati nei cataloghi degli impianti Sweden & Martina.

strutture a ponte avvitate DIRECT BRIDGE su impianti Sweden & Martina

Con le strutture avvitate potrai apprezzare al 100% i vantaggi del sistema Echo2. La modellazione è rapidissima perché ti permette di scegliere tra l'opzione automatica di importazione del wax-up oppure di realizzare manualmente il ponte con i moduli del software dedicati. Il sistema Echo2 contiene già una libreria delle connessioni e le realizza con le stesse tolleranze micrometriche della componentistica protesica da catalogo, consentendoti di realizzare strutture ad alto standard qualitativo, più precise e con una maggiore passivazione. È inoltre possibile realizzare strutture miste in appoggio su PAD e su impianti ad esagono esterno ed inserire elementi ritentivi aggiuntivi, con la possibilità di provare virtualmente diverse opzioni e di valutarle con il controllo di fattibilità immediato, che ti mette al riparo da errori e perdite di tempo.



Tutte le viti di serraggio sono fornite in dotazione

Innovativo algoritmo di allineamento per massima precisione delle connessioni

Disponibili nei seguenti materiali:

- zirconia
- cromo cobalto fresato
- bio-titanio fresato
- PMMA
- Fibra di Vetro

strutture a barra avvitate su impianti Sweden & Martina

Con il nuovo modulo di progettazione dedicato interamente alle barre potrai realizzare in maniera intuitiva la tua struttura con o senza importazione del wax-up, con la possibilità di inserire elementi ritentivi aggiuntivi dove la tua esperienza ti suggerisce che siano necessari. Come per le altre strutture, il workflow ti guiderà nell'acquisizione dei modelli e delle posizioni implantari e il controllo del foro di uscita delle viti di serraggio, unito al controllo di fattibilità della struttura, ti permetterà di sperimentare e migliorare le tue conoscenze del sistema e delle sue potenzialità senza il rischio di errori o complicazioni.

Il pluriennale rapporto di collaborazione tra Sweden & Martina e Cendres+Métaux ha reso possibile la creazione di una libreria di barre compatibili con gli attacchi della famosa azienda svizzera, permettendoti di soddisfare sia le richieste di barre Dolder che Ackermann.



Libreria customizzata barre

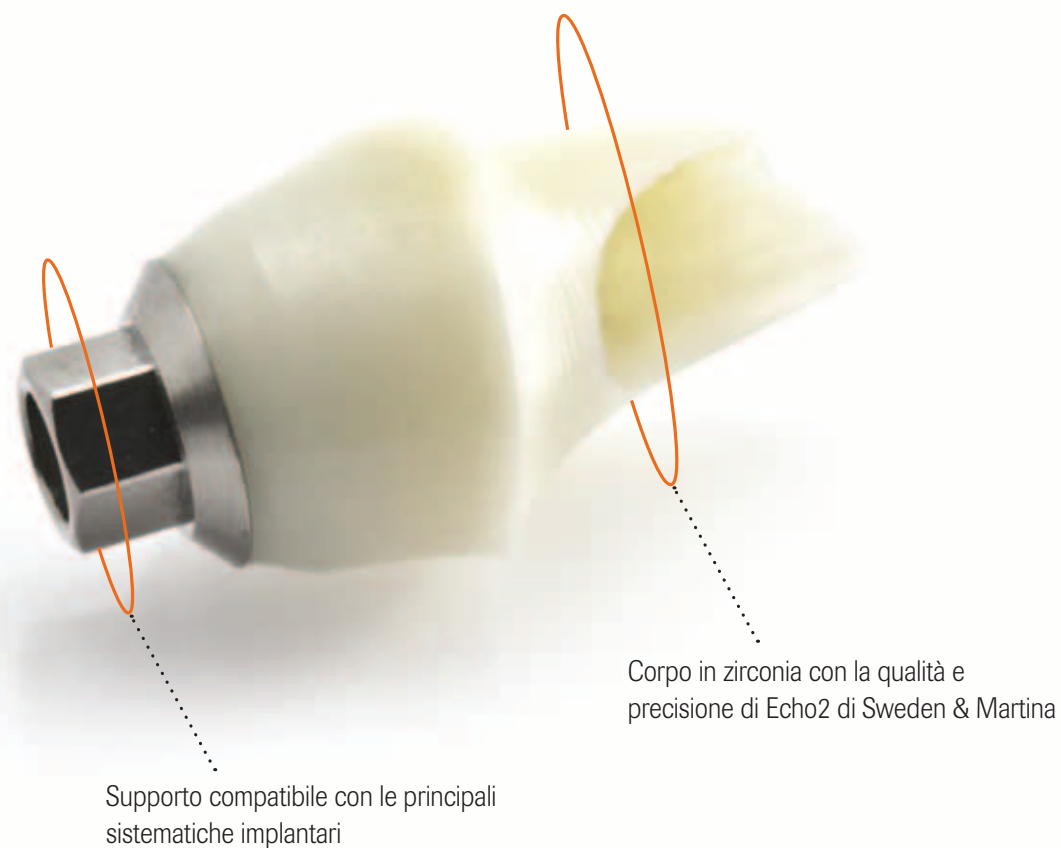
Modulo di controllo del foro di uscita delle viti di serraggio

Disponibili nei seguenti materiali:

- cromo cobalto fresato
- bio-titanio fresato

Echo-NECT: supporti in titanio per pilastri individuali in zirconia compatibili

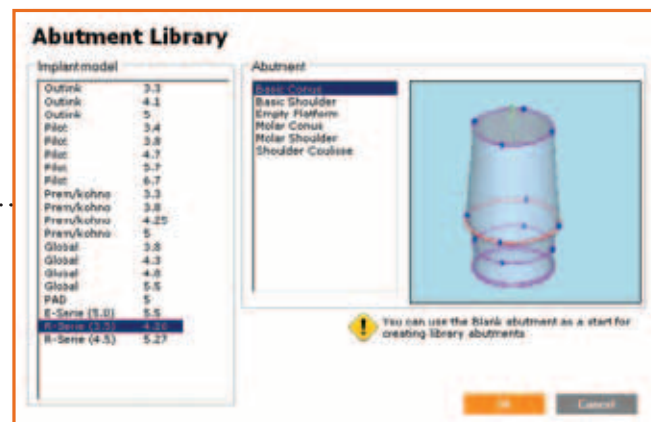
Progetta i pilastri individuali in zirconia compatibili con le principali sistematiche implantari. Acquista le basette in titanio di tua scelta e attraverso il software Custom Abutment di Echo2 realizza il corpo in zirconia per il completamento dell'abutment individuale. Il supporto ti verrà consegnato nella confezione originale NT Trading: potrai effettuare l'incollaggio del corpo in zirconio con i materiali Bisco distribuiti da Sweden & Martina per un protocollo rapido e garantito.



Supporto compatibile con le principali sistematiche implantari

Corpo in zirconia con la qualità e precisione di Echo2 di Sweden & Martina

La libreria di connessioni compatibili viene costantemente aggiornata dal Reparto Programmazione Echo2 di Sweden & Martina



codici transfer e supporti

Compatibile con	Serie	diametro delle piattaforme disponibili*		
Astra Tech® OsseoSpeed®	SERIE S	3,50/4,00	4,50/5,00	
Nobel Biocare® Active®	SERIE F	4,50/5,00		
Nobel Biocare® Replace Select®	SERIE E	3,50	4,30	5,00
Straumann® Bone Level®	SERIE L	3,30	4,10/4,80	
Straumann® SynOcta®	SERIE N	4,80	6,50	
Zimmer® Screw-vent®	SERIE R	3,50	4,50	

I prodotti con il simbolo ® sono marchi registrati di proprietà dei rispettivi possessori.

* Libreria in costante aggiornamento.

transfer compatibili

S00W	transfer peek scanbody per serie S d. 3,50/4,00 mm
S20W	transfer peek scanbody per serie S d. 4,50/5,00 mm
E00W	transfer peek scanbody per serie E d. 3,50 mm
E10W	transfer peek scanbody per serie E d. 4,30 mm
E20W	transfer peek scanbody per serie E d. 5,00 mm
L00W	transfer peek scanbody per serie L d. 3,30 mm
L10W	transfer peek scanbody per serie L d. 4,10/4,80 mm
N10W	transfer peek scanbody per serie N d. 4,80 mm
N20W	transfer peek scanbody per serie N d. 6,50 mm
R00W	transfer peek scanbody per serie R d. 3,50 mm
R10W	transfer peek scanbody per serie R d. 4,50 mm
F10W	transfer peek scanbody per serie F d. 4,30/5,00 mm



supporti in titanio per pilastri compatibili

S800	base in titanio serie S per d. 3,50/4,00 mm e vite fissaggio
S820	base in titanio serie S per d. 4,50/5,00 mm e vite fissaggio
E800	base in titanio serie E per d. 3,50 mm e vite fissaggio
E810	base in titanio serie E per d. 4,30 mm e vite fissaggio
E820	base in titanio serie E per d. 5,00 mm e vite fissaggio
L800	base in titanio serie L per d. 3,30 mm e vite fissaggio
L810	base in titanio serie L per d. 4,10/4,80 mm e vite fissaggio
N810	base in titanio serie N per d. 4,80 mm e vite fissaggio
N820	base in titanio serie N per d. 6,50 mm e vite fissaggio
R800	base in titanio serie R per d. 3,50 mm e vite fissaggio
R810	base in titanio serie R per d. 4,50 mm e vite fissaggio
F810	base in titanio serie F per d. 4,30/5,00 mm e vite fissaggio



libreria materiali

OSSIDO DI ZIRCONIO

cream



COMPONENTI COMPOSIZIONE	%	ZrO ₂	Y ₂ O ₃	Al ₂ O ₃
		95	4.75	0.25
DENSITÀ	g/cm ³	6.05		
POROSITÀ	%	0		
GRANULOMETRIA	µm	0.35		
DUREZZA (VICKERS)	Hv	200		
RESISTENZA ALLA COMPRESSIONE	MPa	2000		
RESISTENZA ALLA FLESSIONE	MPa	1200		
MODULO DI YOUNG	GPa	210		
TEMPERATURA MASSIMA DI UTILIZZO	°C	1000		
COEFFICIENTE DI ESPANSIONE TERMICA (20-1000°)	10 ⁻⁶ /K	10		
CONDUZIONE TERMICA	W/mK	2.5		

ivory



white



translucent



RESINA BIOMEDICALE PER PROVVISORI



SOLUBILITÀ IN ACQUA	Approx. 1.1 g/mm ³
RESISTENZA ALLA FLESSIONE	Min. 85 MPa
MODULO ELASTICO	Approx. 2500 MPa
ASSORBIMENTO D'ACQUA	Approx. 21.2 g/mm ³
RESIDUO	Approx. 0,6-1,0%
DUREZZA (VICKERS)	Approx. 14
DURATA	6 mesi

FIBRA DI VETRO



RESISTENZA ALLA TRAZIONE	380 MPa
RESISTENZA ALLA FLESSIONE	540 MPa
MODULO ELASTICO	2600 MPa
RESISTENZA ALLA COMPRESSIONE	530 MPa
DENSITÀ	1,8 g/cm ³
RESILIENZA	300 K/cm ²

DENSITÀ	g/cm ³	53.479
RESISTENZA A COMPRESSIONE	MPa	110
MODULO DI ELASTICITÀ ALLA TRAZIONE	MPa	53.457
MODULO DI ELASTICITÀ ALLA FLESSIONE	MPa	53.457
COEFFICIENTE DI ESPANSIONE TERMICA LINEARE	1/K	7x10-5
ASSORBIMENTO D'ACQUA	Mg	30

COMPONENTI COMPOSIZIONE	%	Co	Cr	Mo	W
		64	26	5	5
DENSITÀ	g/cm ³	8.6			
DUREZZA (VICKERS)	HV	450			
RESISTENZA ALLA TRAZIONE	MPa	1270			
MODULO DI YOUNG	GPa	190			
INTERVALLO DI FUSIONE	°C	1400-1440			
COEFFICIENTE DI ESPANSIONE TERMICA (25-500°)	10 ⁻⁶ /K	14.6-14.9			

COMPONENTI COMPOSIZIONE	%	Co	Cr	Nb	W	altri Si,Mo,Fe
		65	29	2	2	
DENSITÀ	g/cm	3 8.4				
DUREZZA (VICKERS)	Hv	315				
MASSIMO CARICO APPLICABILE	MPa	659				
RESISTENZA ALLA TRAZIONE	MPa	475				
MODULO ELASTICO	GPa	194				
TEMPERATURA MASSIMA DI UTILIZZO	°C	1000				
ESPANSIONE TERMICA (25-500°)	10-6/K-1	14				

PMMA



LEGA DI CROMO COBALTO



LEGA DI CROMO COBALTO PER DIRECT BRIDGE



TITANIO GRADO 5



COMPONENTI COMPOSIZIONE	%	Ti	Al	V	altri
		90	6	4	1
DENSITÀ	g/cm	3 4.43			
DUREZZA (VICKERS)	Hv	390			
RESISTENZA ALLA TRAZIONE	MPa	910			
MODULO ELASTICO	GPa	114			
ESPANSIONE TERMICA (25-500°)	10-6/K-1	9			

garanzia su tutti i manufatti realizzati con la sistemica Cad-Cam Echo2

Sweden & Martina certifica tutti i processi produttivi e di controllo per soluzioni protesiche individuali garantite: dall'impianto alla protesi e dalla protesi fino alla mesostruttura per la finalizzazione estetica.



Sweden & Martina allega ad ogni manufatto Echo2 prodotto presso il proprio centro di fresaggio una dichiarazione di corretta fabbricazione, che ti garantisce non solo la conformità e la biocompatibilità delle materie prime utilizzate, ma anche l'esatta corrispondenza alla lavorazione che hai commissionato, in quanto tutti i processi vengono eseguiti nei centri di lavoro interni controllati elettronicamente e poi sottoposti al controllo di qualità del nostro personale.

Anche il centro di fresaggio, come tutto il resto del nostro sistema di produzione, rientra nel processo del sistema di gestione della qualità interno, **certificato conforme alle norme ISO 9001:2008 ed ISO 13485:2004.**

Oltre alla garanzia prevista per legge, Sweden & Martina sostituisce eventuali manufatti con difetti di fabbricazione accertati per 5 anni.

formazione individuale per utilizzare al meglio la sistemica Cad-Cam Echo2

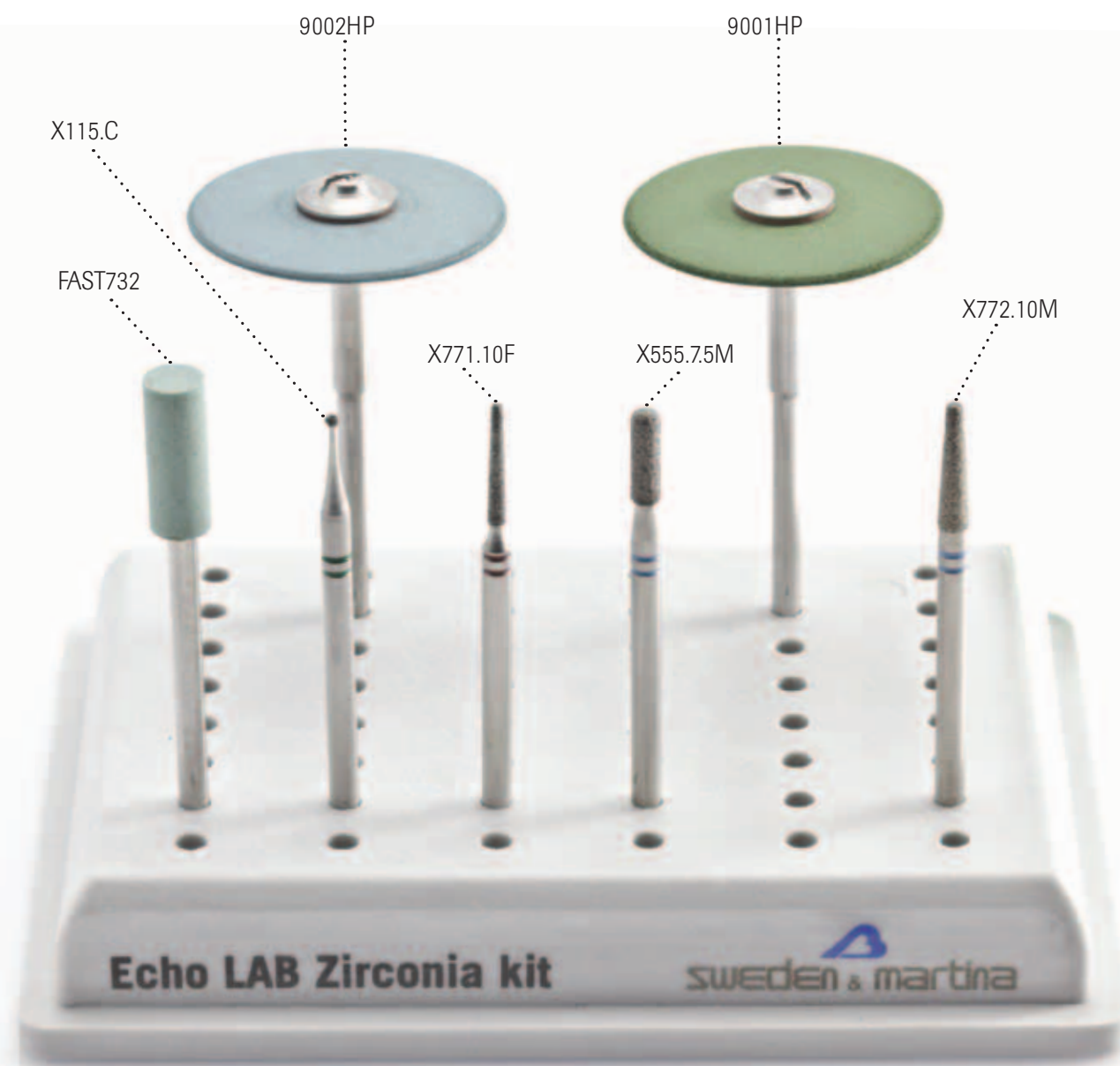
L'attivazione della tua postazione Echo2 prevede l'installazione dello scanner e un corso individuale a cura di uno specialista Echo2 che verrà effettuato nel tuo laboratorio, affrontando passo a passo qualche caso didattico ma anche molti tuoi casi reali: in questo modo il tempo che investirai nella tua formazione sarà anche fruttuoso in termini di operatività e valuterai la qualità dei manufatti finiti. Avere un insegnante personale ti permetterà di apprendere il funzionamento dello scanner e del software secondo i tuoi tempi e le tue aree di interesse principale, approfondendo i moduli e ottimizzando le procedure e le opzioni offerte dal sistema a seconda delle tue esigenze operative. Il tuo tutor e il supporto tecnico Sweden & Martina saranno inoltre sempre disponibili via e-mail per aiutarti ad affrontare con la massima serenità i lavori che deciderai di realizzare con la sistemica Echo2 e rispondere ad ogni tuo dubbio. Qualora tu volessi approfondire le tue conoscenze, Sweden & Martina organizza dei corsi avanzati presso la propria sede, durante i quali potrai confrontarti con altri laboratori che utilizzano il sistema Echo2 e seguire le esposizioni dei relatori più accreditati del settore.



Echo zirconia kit

Sweden & Martina ha messo a punto due kit specifici (uno per laboratorio e uno per la preparazione e finitura in studio) sviluppati sulla base delle esperienze raccolte da importanti centri odontotecnici per mantenere costante la precisione micrometrica del manufatto in ossido di zirconio prodotto con il sistema Echo di Sweden & Martina anche nella fase di finitura e lucidatura.

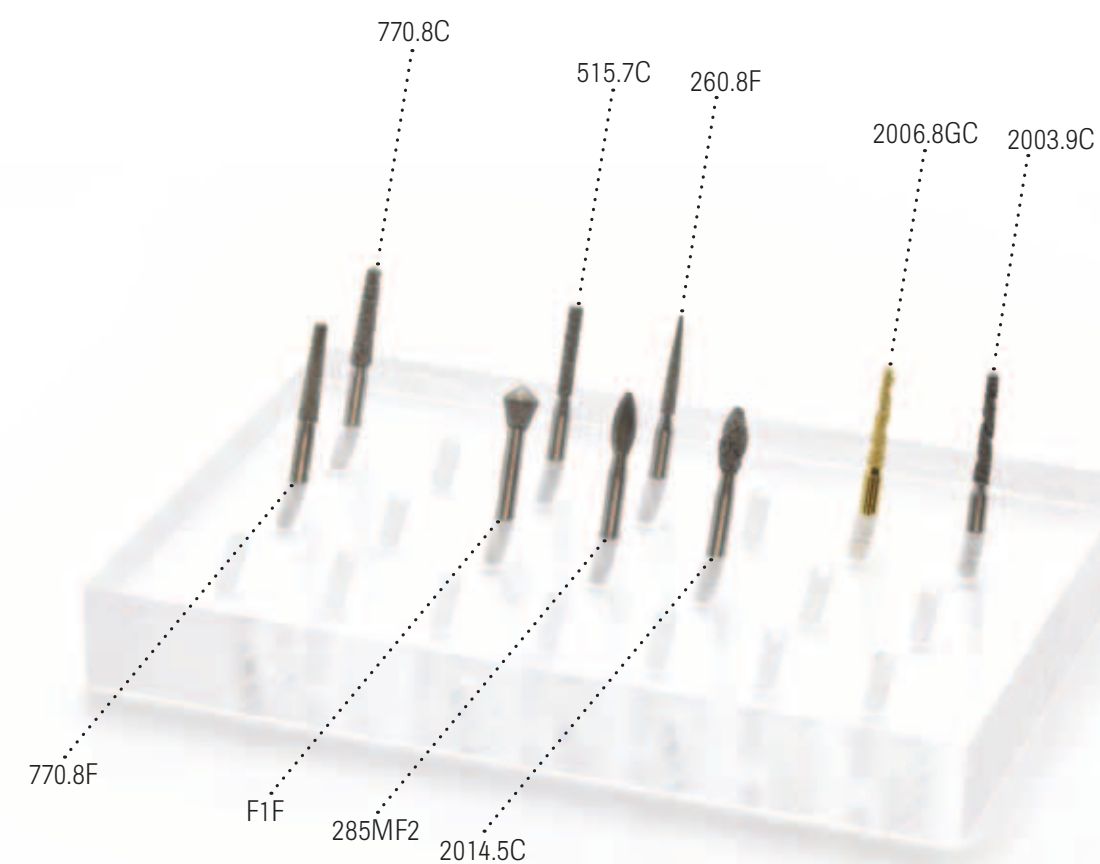
Echo LAB Zirconia kit è il perfetto complemento alla sistemica Cad-Cam Echo di Sweden & Martina per la preparazione e finitura di elementi in ossido di zirconio in laboratorio.



KIT PER LABORATORIO Cod. ECHO-ZIRCOLAB

Le frese Two Striper sono caratterizzate dall'innovativo processo PBS, Patented Bonding System, che fonde in un unico corpo i cristalli di diamante alla parte lavorante della fresa. Tale legame è inscindibile, a differenza delle normali frese ottenute mediante elettrodeposizione, da cui il diamante si distacca normalmente durante la lavorazione.

Nelle frese Two Striper quindi i cristalli di diamante si consumano uniformemente, senza staccarsi, garantendo una durata eccezionale.



KIT PER STUDIO Cod. ECHO-KITZ

impronta di precisione e cementazione

Per apprezzare al massimo l'accuratezza della sistemica Echo2 ti consigliamo di utilizzare materiali da impronta ad elevata precisione, come siliconi per addizione (ad esempio la linea di prodotti SKY di Sweden & Martina).

Per la cementazione provvisoria o definitiva, oltre ai tradizionali cementi puoi affidarti ai cementi resinosi a base composita (es. Duolink o Biscem). Ti consigliamo di trattare tutti i manufatti metallici o in ossido di zirconio con lo specifico primer Z-Prime plus Bisco per ottenere risultati di adesione predicibili e durevoli nel tempo.

I prodotti della linea Bisco sono distribuiti in esclusiva per l'Italia da Sweden & Martina.



Cemento autoadesivo Biscem

Linea siliconi SKY

Zirconia primer
Z-Prime Plus

linee guida per una corretta preparazione dei modelli

- Il **Modello** deve essere sviluppato con gessi cl IV di colore chiaro e non con superfici trattate con induritori o altro.
- Non si possono utilizzare lacche spaziatrici, le superfici devono essere pulite (no matite colorate etc...).
- Il ditching dovrà essere preparato con frese a pallina di diametro 3mm (1° passaggio) e 1,5/2mm (2° passaggio) con una inclinazione circa di 100° sotto il margine di chiusura con una distanza di 0,5 mm (creare zona d'ombra).
- Eventuali sottosquadri vanno eliminati (non utilizzare materiali lucidi né colorati) tenendo presente che si deve poter vedere il margine di chiusura dalla visuale oclusale.

I materiali per i **Modelli di Riferimento** sono:

- silicone per la masticazione, tagliato dalle eccedenze, facilmente posizionabile;
- cera chiara opaca per la ceratura diagnostica (non bianca).

In caso si voglia realizzare un **moncone individuale** le operazioni da effettuare sono:

- riprodurre esattamente il profilo di emergenza come è stato ricondizionato;
- scansionare la ceratura diagnostica con il profilo di emergenza;
- produrre la parte relativa all'emergenza implantare con la riproduzione dei tessuti molli in resina amovibile.

In caso si voglia realizzare un **ponte avvitato Direct Bridge** le operazioni da effettuare sono:

- inviare wax up passivo della struttura da realizzare in cera o resina opaca;
- produrre la parte relativa all'emergenza implantare con la riproduzione dei tessuti molli in resina amovibile.

termini di consegna standard

prodotto	dal ricevimento del file in Sweden & Martina	dal ricevimento del modello (servizio Scancenter)
Cappette e ponti	4 giorni lavorativi	6 giorni lavorativi
Pilastrini	5 giorni lavorativi	10 giorni lavorativi
Ponti avvitati Direct Bridge	8 giorni lavorativi	10 giorni lavorativi

Note: Ai giorni di lavorazione va aggiunto il tempo necessario per il transito con corriere, che solitamente varia da 24 a 48 ore.

Il servizio Scancenter prevede l'invio fisico del modello alla sede Sweden & Martina, la scansione e la modellazione virtuale da parte del personale qualificato Echo2, oltre ai consueti processi di produzione: per questo motivo il servizio solitamente richiede qualche giorno in più.

un team di esperti a vostra disposizione

Supporto tecnico e odontotecnico per assistenze telefoniche e da remoto sulla sistemica Echo (scanner e software Echo2) e per lavorazioni scancenter Sweden & Martina con invio modello

echosupporto@sweden-martina.com

Supporto commerciale e specialistico per l'ottimizzazione del laboratorio attraverso la sistemica Echo

echo@sweden-martina.com

Customer Service per informazioni su ordini in corso, tempi di consegna, etc.

uvendite@sweden-martina.com





sweden & martina
40 | ANNIVERSARY | 1972 | 2012

Sweden & Martina S.p.A.
Via Veneto 10
35020 Due Carrare (Pd) Italy
Tel. +39 049 91.24.300
Fax +39 049 91.24.290

Sweden & Martina Mediterranea S.L.
Sorolla Center
Oficina 540
Ave Cortes Valencianas 58, 5pl
46015-Valencia

www.sweden-martina.com



Rev. 03/12

Nell'interesse del miglioramento del prodotto, Sweden & Martina si riserva
il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

